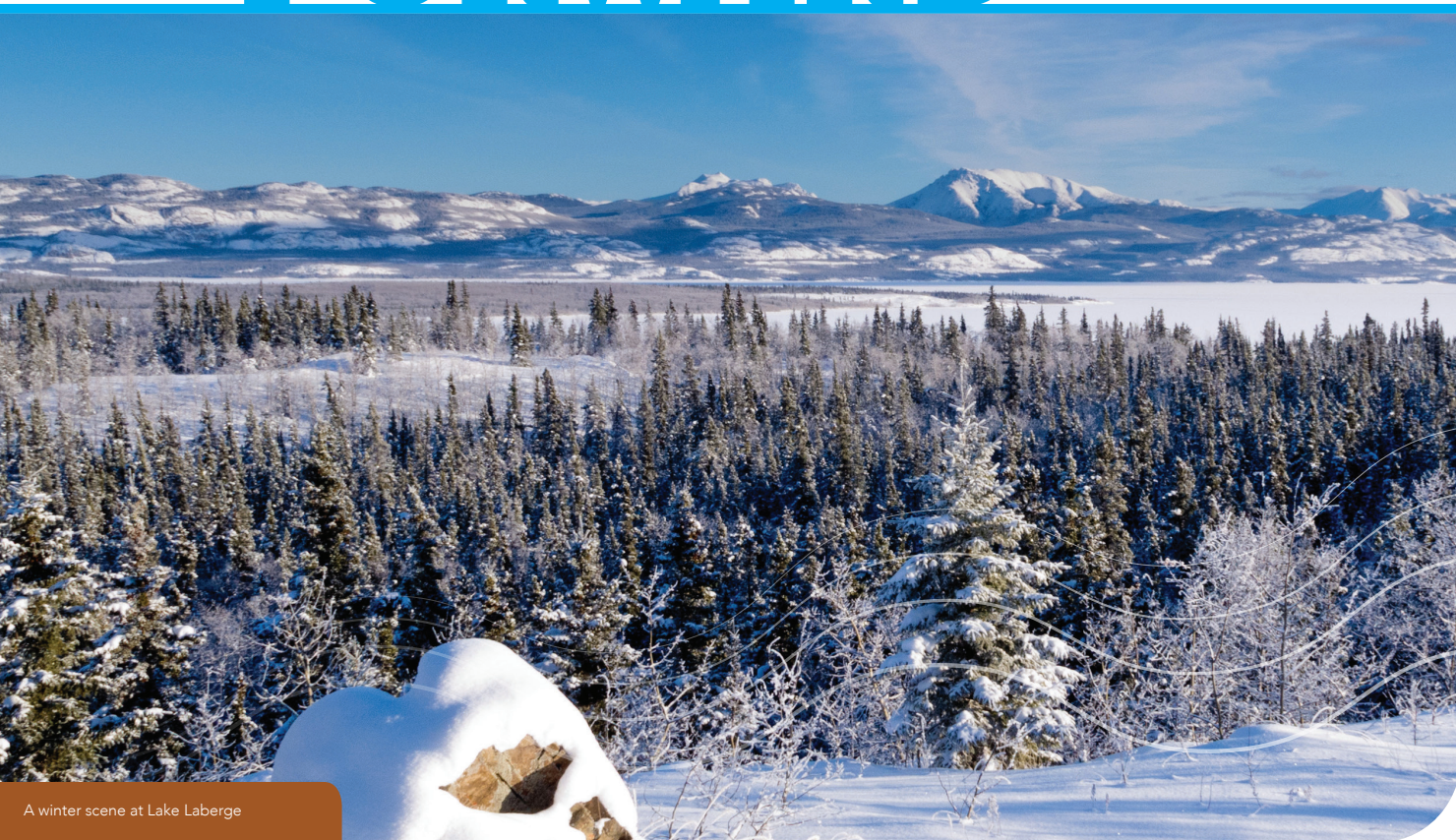




# MOVING > FORWARD



A winter scene at Lake Laberge



The YESAA Forum at the Da Ku Cultural Centre...read more on page 13

## HAPPY HOLIDAYS FROM THE TA'AN KWÄCH'ÄN COUNCIL!

The annual citizen's Christmas Party will take place December 5th, 2013 at the United Church basement.

Our annual TKC Citizen's party is scheduled to happen on Thursday, December 5th, 2013 at the United Church basement, beginning at 5:30 p.m. Mr. & Mrs. Clause will be arriving to deliver gifts to all children 12 and under. If you and your family are unable to attend ~ please call and let me know and we can arrange for you to pick up your children's

gift here at the office, after the 5th of December. This will be a huge help for all of Santa's Elves. As always, I look forward to the Christmas Party and all the children telling Santa their wishes! What I have witnessed during past parties...is how all our children are such good girls & boys... well that's what they tell Santa... Elder's who wish to have "Christ-

Message from the Chief & Deputy Chief	2
The Arctic Council visits Whitehorse	5
Meet TKC's newest employees in Health and Education	7
Chinook Salmon return to Fox Creek	8
New website for Council Employment Opportunities	10 19

*continued on page 4*

## MESSAGE FROM THE CHIEF & DEPUTY CHIEF

Dear Citizens,

One year has passed since we started our term as Chief and Deputy Chief. We are proud and honored to represent Ta'an Kwäch'än Council while moving our nation closer to accomplishing what TKC has set out to do in its vision and mission statement.

Some of the priorities identified by citizens are housing, jobs, and economic opportunities for TKC and we have been working to address these issues. In the area of housing, Council has appointed the TKC Housing Committee who will be finalizing our Housing Policy. We are also working toward completing the Lands Act and the Land Registry System with the intent of having them finalized by this summer so we can begin constructing homes for TKC Citizens. During the winter, we will be seeking your ideas and input about your housing needs and how we can adequately address them. We encourage you to come out and assist TKC by participating in community meetings and sharing your ideas.

We received a lot of feedback at the General Assembly and at community meetings regarding employment and training therefore we have committed to revising the Preferential Hiring Policy as well as offering training, if necessary, for the Implementation and Human Resources Coordinator positions which are being posted in December.

In terms of economic development, in 2010, the TKC General Assembly provided direction to Chief and Council to select a new investment firm and we have recently selected Buettel Goodman as the new invest-

ment manager.

We remain committed to good governance, transparency and accountability therefore we continue to work at building a solid foundation for our government through legislation and policies that are up to date and guided by TKC culture and traditions. In addition, we continue to hold regular council meetings and attend Elder's Council to provide updates and receive direction. Recently, the Elder's Council passed a resolution, which was also supported by TKC Council, to ban fracking within TKC's Traditional Territory.

All of these events bring us to the Christmas Season and keeping in the "spirit of giving" TKC will have a food collection box in the administration building which will be donated to the Whitehorse Food Bank. We will also be providing a \$50 food voucher for a Christmas Dinner starting on December 5th at 5:30 at the United Church for the TKC Citizens Christmas Dinner... see you there!



Chief Kristina Kane



Deputy-Chief Michelle Telep

Have a safe and happy holiday season and don't forget to check our events calendar for upcoming community events planned for this time of year.

Shäw Ni'thän,

Chief Kristina Kane

Deputy Chief Michelle Telep



## MESSAGE FROM THE EXECUTIVE ADMINISTRATOR

Hello to all Ta'an Kwäch'än Council Citizens,

The Ta'an Kwäch'än Council offices have been busy in the last few months. We have dedicated a significant amount of time to the screening and hiring processes. Our work has paid off, and as a result we have some talented new people that we are very happy to have on board with us.

Most recently, Doris Anderson has joined TKC as the Office Manager. Many of you probably already know Doris and will probably agree that Doris is going to fit in nicely with TKC.

We are also happy to have Lynn Sparks as our new Health & Education Manager. Lynn brings plenty of experience to her role with TKC which she is happy to share. She has been busy getting up to speed and getting familiar with the government of TKC.

There will be a couple more new faces in the coming weeks who will all bring fresh perspectives, energy, and ideas to the government of Ta'an Kwäch'än Council.

Of course, I should also mention that I have taken on the position of Executive Administrator in a full time capacity. I have been performing this work since June and I have come to really appreciate the challenges and busy schedule. I bring a few years experience working with TKC that helps reduce the learning curve and means that I

can hit the ground running. I hope that I can lend a bit of consistency to this position, and I plan to focus on building a healthier administration through continuing to build relationships with the great staff at TKC. I also plan to provide a renewed focus, in partnership with Management on policy development in the coming months in order to provide for clarity and equity in the delivery of services to citizens.

I have met many of you in the past few years of my work here at TKC and I hope to meet those of you I haven't met in near future. Feel free to take the time to call or drop by the office to say hello. My days are busy, but I will always try to make the time to get to know you.

Have a wonderful Christmas holiday and be sure to share the time with your family and friends. Take care of yourself and each other.

Shawn O'Dell,  
Executive Administrator



Shawn O'Dell, Executive Administrator



Chief Kane addresses the Arctic Council. Read more on page 5

continued from page 1

mas Cleaning” done prior to the holidays ~ please call and I can arrange to have this done. Should the demand be high, we will be looking to hire an additional person to come and help with this task.

Canada Games Centre Passes have proven to be a very successful and popular program for our Citizens. We will be resuming this service very soon for the winter months. Your name must appear on the Citizenship List of TKC in order to access this program. We cannot supply passes to anyone whose name does not appear on our list. Passes are presently available for any Elder who wishes to access a pass. National Family Week was the

week of October 7th/ ~ 12th/. This year’s theme was “Honoring Families”. Like last year Ta’an hosted a “Family Dinner” at the United Church. This event was open to anyone that wished to attend. We had a huge turnout and it was a very enjoyable evening. We look forward to next year when we can host another Family event. ■ -- Roberta Behn, Health and Wellness Coordinator



Yukon singer Diyet performs during an Arctic Council reception at the Yukon Arts Centre





Arctic Council Senior Officials met at the Yukon Convention Centre

## TKC WELCOMES THE ARCTIC COUNCIL

"I'm pleased that the Arctic Council chose the traditional territories of the Ta'an Kwäch'än Council along with the Kwanlin Dun to convene this meeting of the Senior Arctic Officials," said Chief Kristina Kane.

"It provides us with an opportunity to bring some issues to the attention of the nation states and permanent participants who comprise the Council."

In her greetings to the Arctic Council Chief Kane touched on the need for Yukon and Yukon First Nations to be formally involved in the Pacific Salmon Treaty between Canada and the United States which sets out the

regime for Chinook populations. "TKC harvest Chinook salmon as they pass through our traditional territories at the very end of their migration," Chief Kane says "it is in our best interest to seek more involvement in the protection enhancement and management of that resource."

She pointed to the recent success of the TKC Fox Creek Restoration Project which saw spawn-

ing Chinook returning to the creek for the first time in almost fifty years. She also mentioned the concerns of her citizens regarding the potential for fracking in the Yukon. "The Ta'an people are deeply concerned that

The Ta'an Kwäch'än Council passed a resolution by consensus that strongly opposes hydraulic fracturing during a council meeting Oct 3. This comes after the TKC Elder's Council passed a similar resolution July 8, opposing fracking from taking place on or under TKC settlement land and/or its traditional territory.

Council's resolution states that TKC is concerned about environmental impacts from fracking, and that TKC will not authorize hydraulic fracturing on or under settlement land and/or traditional territory.

"Fracturing is detrimental to our most precious resources: our water, lands and animals. The Ta'an Kwäch'än have depended on these resources since time immemorial therefore we will ensure they are protected for our future generations," Ta'an Kwäch'än Chief Kristina Kane said.

Ta'an Kwäch'än Council's Constitution states that TKC's vision for its citizens is for the preservation, balance and harmony of our traditional territory. The vision is to honour, respect, protect and care for our environment, people, economy and traditional culture as practised by our elders.

The Ta'an Kwäch'än Council Community Sustainability Plan, a collective statement about the future of the community, includes values and goals. Under land, the goals include conserving and protecting fish, wildlife, air, cultural resources and habitat, as well as demonstrating environmental stewardship and incorporating sound technologies, actions and practices.

# DANCH'EA? SHÄW III

Let your learning take you further!

Aboriginal Skills Employment Training Strategy( A.S.E.T.S.) program: For updates on programs and clients services, for the second quarterly report, we served eleven TKC Citizens in short course certificates tuition fees work gear, bus passes, and living allowance.

We have three full-time TKC citizens taking training in health care assistances program, skills for employment and office administration. ASETS and Social Services partnered up to assist a TKC citizen for training for the first semester as well.

Upcoming Programs to be aware of: Food Safety Level 1 & 2

-November 23, 2013.

-December 7, 2013

-January 25, 2013

CHAI 003: Chainsaw Safety

-Tuesday, April 1, 2013

-Thursday, April 3, 2013

All of the above training is at Yukon College in Whitehorse.

Mile 919 Driver Development Class 1



-Dates: TBA (seat for two clients)

Northern Safety Network is also offering expiry information on Short Training certificates @ 478 Range Road Whitehorse, Y1A 3A2

T: 867-633-6673

Applying to the A.S.E.T.S program has come and gone November 15,2013 for winter semester.

The next date for the summer is March 15, 2013.

To receive more information about the strategy and the application forms,

Please contact us: at 867-668-3613 ext 288 or stop by the office. ■ -- Annie Bernard, Employment Training Officer

## PRENATAL ACTIVITIES

If you are pregnant or have a newborn and would like to become involved in any pre-natal activities, please contact Ta'an Kwäch'än Family Support Worker, Ashley Boss for more information at 668-3613 ext. 263 or email [aboss@taan.ca](mailto:aboss@taan.ca) . Also, if you require rides during or after your pregnancy, please contact the Family Support Worker and don't forget to put your name in for the monthly pre-natal food voucher!

## HEALTH & WELLNESS UPDATES

### Canada Games Centre Passes

During the 2012/2013 season, we issued 92 Canada Games Centre passes. Some of whom are very dedicated and go daily. Others go when time permits. It is wonderful to see so many active TKC citizens!

## YOUTH COORDINATOR UPDATES

### Youth contact information

Any youth interested in getting involved with upcoming TKC youth activities can contact the TKC office for more information. The Youth Coordinator, Felicia Gordon, is asking youth to get in touch with her at [fgordon@taan.ca](mailto:fgordon@taan.ca)

*continued from page 5*

any fracking in the territory will have a devastating effect on our clean drinking water, the Council and Elders Council have both passed Resolutions for TKC to deny fracking on retained lands and to oppose any application

for that type of activity within its traditional territories.”

Chief Kane also pointed out to the Senior Arctic Officials TKC support of the Yukon River Intertribal Watershed Council proposed

basin wide watershed plan for the Yukon River which flows through Canada and the US both of which are members of the Arctic Council. “We believe we should work collectively to improve and protect the quality of Yukon River water.”



# MEET OUR NEW EMPLOYEES IN HEALTH AND EDUCATION

## Health and Education Manager

Hi, my name is Lynn Sparks and I took over from Glenna Tetlich as Health and Education Manager at the beginning of October.

My professional background is Social Work and I have a wide range of experience in Social Services, Health and Education, most of it working with Inuit and First Nations people. I have been busy getting to know people and familiarizing myself



with the programs and services that we offer in Health and Education, as well as learning about the TKC government. If you have questions or ideas on how we can improve our services, please stop in and have a chat with me. I look forward to meeting you all.

■ -Lynn Sparks, Health and Education Manager

## Exploring Your Future Together

My name is Rhonda MacDonald. I am the case manager hired by TKC to work with young people who are receiving income assistance. My job is to work with you to help them obtain employment and/or training. We will explore what types of jobs you are interested in and the skills needed to get that job. Are there other things preventing you from working right now? I'm here to help with those as well. Together we

will develop a plan that works for you. The goal of this program is for you to successfully re-enter the job force with a job that is interesting to you. Please contact me at 668-3613 to set a time for us to meet and discuss options for your future. I look forward to hearing from you. ■ -Rhonda MacDonald, MSW  
Case Management Worker



My name is Terry Colebrooke. I was hired as the Social Assistance Administrator for TKC in September 2013. My role is to meet and work with some TKC citizens to assist them to meet their basic financial needs in times of unemployment and/or illness. I have thoroughly enjoyed the past two months meeting with my clients and getting to know them as individuals. I have a Social Work degree and approx. 20 years experience working in all areas of the social service field. I am a long term resident of the Yukon (25 years) and have raised my 7 children here. My great grandmother was a citizen of the Sioux Nation of

Dakota, USA and I have an avid interest in learning about my personal heritage. I am delighted to be part of the TKC Health Team and have found them all to be caring and compassionate people. They have made me feel welcome and I appreciate that. I intend to do my best to assist and guide TKC citizens with regard to Social Assistance and am looking forward to learning more about the Ta'an Kwachan culture and people. ■  
-Terry Colebrook, Social Assistance Administrator



## RETURN OF CHINOOK SALMON TO FOX CREEK

The Fox Creek Salmon Restoration project proved successful this year when we had the return of three adult Chinook spawners.

Coralee Johns Fish and Wildlife Steward has been the lead on the project administration and planning and Shawna Tiyya was hired as the steward technician this year.

Shawna and I dedicated six days of walking a 14 km stretch of Fox Creek from the mouth to the North Klondike Highway looking for adult spawners during the salmon run. On August 29th at 10:30 a.m I spotted two salmon at kilometre 8 above monitoring station 3. Shawna was able to take a glimpse of a photo; we documented the necessary data and moved on. At Kilometer 11 I spotted another salmon, a 5 year-old male washed up on a grassy overhang, but fully intact. (See photo). The following day I accompanied DFO Trix Tanner back out to Fox

**"ONE OF OUR MAIN OBJECTIVES IS TO DOCUMENT SUITABLE HABITAT FOR REARING, OVERWINTERING AND SPAWNING."**

Creek to relocate the carcasses and take DNA (ASL) samples as standard protocol.

A large part of this salmon restoration project is to support and sustain the Yukon River Chinook Salmon population now and for future generations here in Yukon.

We extend a big thank you to all that were involved and our project partners for another successful salmon restoration year.

The LRH department was approved for funding through the Yukon River Panel to conduct another salmon fry release. The stewards continued their monthly monitoring on Fox Creek to identify the condition of the fish, growth rates and mobility of the released fry (2013) and 1+ juvenile Chinook (one-year olds).

One of our main objectives is to document suitable habitat for rearing, overwintering and spawning; and any significant barriers to salmon migration. ■ -Cora Lee Johns, Fish and Wildlife Steward



## 12028 YUKON INC. UPDATE:

Members of the Board of 12028 Yukon Inc. are Ranj Pillai, Georgina Leslie, Justin Ferby and Philip Fitzgerald.

**ADMINISTRATION:** Ben Asquith joined 12028 as General Manager in late August and has set up our office in our River's Edge property.

**FINANCE:** The financial statements continue to present a company that is not a good investment. What is confusing the issue is debt and/or equity listing when the Corporation was set up and removing bad debts such as the Great River Journey investment.

### ASSET/ACTIVITY:

**100 204 Black St:** The suite is currently rented to Government of Yukon on a one year lease, with options to renew.

**Deep Creek Centre:** Conversations with Council have indicated that they are not willing to put any more money into the property and have given direction to sell the property.

Investigations are underway to determine the feasibility of subdividing the property and selling. Challenges include current zoning and the placement of the buildings, well and septic field on the lot.

**RAB Energy:** Investment only. No change.

**Boats:** Boats are in storage. Council is trying to determine if it makes sense for them to take possession of the boats and find a use for them as an economic opportunity.

**Fire Management:** Fire Crew – operated smoothly over the summer and is finished for this year.

**Fire Smart:** the Agreement was made with TKC, therefore the operations had to be turned over to the Government.

**Rivers Edge:** The majority of this building has now been leased out and efforts are continuing to secure tenants or owners for the remainder. Currently, the market is very soft, with many properties for sale, lease or rent.

The foundations for a second structure are already in place, though plans for development are on hold in this current market condition.

**Lynn Building:** This multi-partnership has been a positive investment, though the building is aging and will need an updated fuel tank, front door and other renovations. YTG has had a long term lease and negotiations are underway for a new 10 year lease.

### BUSINESS OPPORTUNITIES:

**Gravel Pits:** Gravel continues to be in demand and a completed Lands Act and permission to access these sites would assist in building partnerships and developing business opportunities.

**C23:** Waiting for Land Registry.

**Yukon Energy /LNG:** Chief and Council have passed a resolution supporting ongoing discussions for business opportunities which might arise out of the installation of an LNG plant.

**Tank Farm Development:** Prior to taking advantage of opportunities that could be realized on this site, our property needs to go through an extensive review and cleanup process. Economies should be sought through coordinating our needs with those of others in the area – Mickey/Sidhu and KDFN.

**Other:** Other options and opportunities continue to be reviewed and discussed and will be included in future reports. ■ - Georgina Leslie, 12028 Board Member

## FROM THE ELDER'S COUNCIL:

Since the last newsletter we have grown to 12 or 13 members. We give valuable advice to the Ta'an Kwäch'än Council to Chief Kane and Deputy Chief Telep. We meet once per month, or if Chief Kane calls for an emergency meeting. We wish all Ta'an members a Merry Christmas and a Happy New Year. ■ - Frances Woolsey, Elder's Council Chair



## NEW WEBSITE UNDER DEVELOPMENT FOR THE TKC COUNCIL

The URL is: <http://tkc.3pikas.com>. This site provides new services to assist TKC staff. 3pika's primary focus is to provide toolboxes especially for planning and environmental assessment work.

It incorporates heritage data from TKC Elders oral histories, as well as many other sources of heritage studies dating back to the 1970s.

3pikas provides a toolbox for managers and technicians, a new website with four new tools.

CLAN is an enrollment database that can be fully integrated with PIKA. It is designed to manage members' profiles and generate enrollment reports. CLAN tracks the membership status and contact information of all your members, and can be used to facilitate communications and elections.

PIKA consists of a digital land registry platform that supports First Nation land management and administration. PIKA is tailored to each unique First Nation workflow and needs. It allows users to store information about the date and time of registration, upload documents, and generate maps. PIKA allows users to perform inquiries and generate custom reports.

RAVEN is a Referral Tracking System designed to manage cultural and consultation processes. RAVEN tracks the proceedings of environmental assessments and cumulative effect. RAVEN allows a First Nation to store information on a project and improve access and information sharing throughout the organization.

HARVEST is designed to manage fish and wildlife harvest data and undertake wildlife monitoring. Harvest allows to keep track of

subsistence harvest by collecting, analyzing and reporting First Nation harvest levels.

Built around a harvest survey tested in the north, Harvest allows track information related to:

"The LIS has several benefits, but from a planning perspective, it allows me to see where certain cultural and heritage values are within the boundary. This is helpful as I am able to indicate in meetings with other governments where Ta'an has an interest, without divulging any details. So for example, if YG is planning to develop a certain area, I can log on to the LIS and look at the area. Since Claudia has uploaded all the points, I am able to immediately identify where cultural interests are." ■

-Natalie Leclerc, Land Use Planning Coordinator





Shawna Tizya at Swan Lake

## LANDS, RESOURCES & HERITAGE BRIEFS

CYFN sent a TKC LRH department representative to The Northern Contaminants Program 20th Annual Results Workshop held September 24-25, 2013 in Ottawa. The two-day workshop had numerous presentations and discussion panels. Representatives from academia spoke about research initiatives, and community members spoke of their experiences. Both perspectives shared success stories and provided suggestions on how to move forward. Community-based research, monitoring and knowledge integration is key. Environment Canada measures organic contaminant levels in the air at the Little Fox Lake Research Station.

On October 23-24th, 2013 our department sent 2two representatives to the 4th YESAA Forum, held in Haines Junction at the Da Ku Cultural Centre. The topic of discussion at this workshop was "Improving Yukon First Nations Involvement in the YESAA Processes." Representatives from Canada, YG, YESAB, and 10 YFNs spent two days participating in jam sessions and break-out groups to identifying areas for improvements; many commitments were made to follow through with these solutions. A guidebook will be compiled to assist each representative group to improve their respective internal processes to enhance the involvement of YFN's within the YESAA Processes. ■ -Shawana Williams, Land Access Technician

Over the past months, TKC's LRH department has removed abandoned vehicles from TKC Settlement Lands. When the LRH department becomes aware of vehicles, either through citizens that bring it to our attention or via TKC staff out on the land, the first thing we do is run the VIN number to locate the owners. This past summer, we contacted several owners and requested that they remove their vehicles. Any additional vehicles that were not removed by the owners were removed by TKC at our expense. In addition to vehicles being removed, there is a significant amount of garbage that has been dumped on various parcels, which TKC has been and will continue to remove. Some of the items (old oil cans, vehicle batteries, anti-freeze) dumped could potentially be harmful to human health and need to be handled a certain way. We have also been removing garbage from TKC parcel C-23B. As this area is easily accessible and dumping appears to happen on a regular basis, we have been and will continue to patrol this parcel on a regular weekly basis.

We are asking all TKC citizens that notice any suspicious behavior on TKC Settlement Land to report it to the TKC Lands Department. If you have any questions or comments regarding this, please contact Testloa Smith at (867) 668-3613. ■ -Natalie Leclerc, Land Use Planning Coordinator



### IF I HAVE QUESTIONS ABOUT LANDS, RESOURCES AND HERITAGE WHO CAN I TALK TO?

Emmie Fairclough, Manager of the Lands, Resources and Heritage Department, can be reached

DECEMBER

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1	2	3	4	5 <div>TKC Citizen's Christmas Party, 5:30 p.m. at the United Church</div>	6 <div>TKC Staff Christmas Party, 6 p.m. at the Yukon Inn</div>	7
8	9	10	11	12 <div>TKC Elder's Christmas Dinner 1 p.m. at the Health Boardroom</div>	13 <div>TKC Open House at the TKC Boardroom from 11 a.m. to 3 p.m.</div>	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23 <div>TKC Office closes</div>	24	25 <div>Christmas Day</div>	26 <div>Boxing Day</div>	27	28
29	30	31	1	2	3	4

FEBRUARY

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
26	27	28	29 <div>Traditional women's sewing 5 to 8:30pm</div>	30	31	1
2	3	4	5 <div>Traditional women's sewing 5 to 8:30pm</div>	6	7	8
9	10	11	12 <div>Traditional women's sewing 5 to 8:30pm</div>	13	14	15
16	17	18	19 <div>Traditional women's sewing 5 to 8:30pm</div>	20	21	22
23	24	25	26 <div>Traditional women's sewing 5 to 8:30pm</div>	27	28	



JANUARY

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
29	28	31	1	2 TKC office re-opens	3 Canada Games Centre Passes are available to all TKC citizens	4
5	6	7	8	9	10	11 Community Meeting, 10 am to 3 p.m at the High Country Inn
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



däna Näye  
Ventures

Growing Yukon businesses since 1985

"Your First step towards successful business..."

Yukon Micro Loan Program

- Access to business loans at competitive rates
- Networking with other entrepreneurs
- Opportunities to build or rebuild credit
- Financing from \$3,000 with access of up to \$12,000



For Further information please

contact us:

867-668-6925

www.dananaye.yk.ca

# STABILIZATION PROJECTS ON FOX CREEK AND MCINTYRE CREEK

This past summer TKC Lands, Resources, and Heritage department undertook two streambank stabilization projects on Fox Creek and McIntyre Creek.

On Fox Creek workers retrained two sections of the creek to its former water course. This work was done in areas where the creek was eroding large amounts of sediment into the water and reducing the quality of salmon habitat downstream. Debris piles of deadfall logs were placed in locations that

diverted the flow of the creek away from the eroding stream banks. This project was very successful and the erosion areas will continue to be monitored for beaver activity and revegetation of active areas. The other project on McIntyre creek involves stabilizing a land berm that is preventing the creek from entering a contaminated area at the base of the old Range Road Dump. The berm continues to erode away and is threatening to breach, which would cause contaminants to enter the Yukon River. LRH Staff, EDI consultants, fisheries biologists, and a hydrological engineer have done initial work in designing the protection of the

berm. Some labour work was done in the fall to divert the strongest creek flow away from the berm and more work is planned for next summer. ■ - Brian Bell, Renewable Resources Technician

## FireSmart Project update

The TKC LRH department was awarded a 6-8 week FireSmart contract to complete the work that was started at Helen's Fish Camp last season. Four qualified citizens were hired to complete the contract. During the upcoming weeks, the crew will be out at HFC from Monday to Friday. We are asking citizens in the Lake Laberge area to not be alarmed should they see smoke coming from the HFC area as the FireSmart crew will be burning brush piles. If you have any questions or comments, please contact Natalie Leclerc at the TKC office.



Fox Creek



The FireSmart Project





## CULTURE CAMP

TKC's summer culture camp was a resounding success! Held at beautiful Helen's Fish Camp on the shores of Ta'an, Lake Laberge, from August 12-16, the youth had fun learning skills, making new friends, and renewing bonds with old ones.

Throughout the week, it was really hot at Helen's and many jumped off the dock for cool refreshing swims.

The theme for the camp was fish and family. There were materials to sew moccasins or mitts, activities surrounding fish jarring/cutting/smoking (Kim Carlick) and setting fish nets. It was great to see the parents come out and enjoy the camp with their children and the hope is that this will continue in future camps.

The camp had anywhere between 20-30 youth on any given day and they enjoyed canoeing (yukan canoe),

archery (Les Johns), medicine making (Annie Bernard) and carving (Jared Kane). Also in attendance throughout the camp was Dennis Zimmerman from the Yukon Salmon subcommittee who was busy with the youth leaders filming Elders, community members, and camp participants throughout the camp. In partnership with the Yukon Literacy Coalition, the Yukon Sub-Salmon Committee aims to

**"IT WAS GREAT TO SEE  
THE PARENTS COME  
OUT AND ENJOY THE  
CAMP WITH THEIR  
CHILDREN..."**

educate people about salmon and its importance to First Nation people. The end result of the filming will be shown on Channel 9 in the near future... so be sure to watch for it!

Paddy and Wayne Jim were there teaching the youth how to make and repair fish nets. We were extremely lucky to have such knowledgeable and patient teachers.

In addition to all of this, Remy Rodden

from Environment Yukon came out to teach games and sing about fish. Even some adults joined in on the fun!

In between this busy schedule we even managed to set some gopher traps (Norman Adamson) play some hand games, and geo-cache (Brian Bell).

Boat rides to the old village across the lake were also offered during the week. This trip brought some TKC members back in time as they hadn't been there for years. They were very grateful to have the opportunity to visit the former homes of their loved ones, as well as their final resting places.

The hope for this culture camp was to develop stronger bonds within families as well as learning about the importance of culture, which is integral to our existence as a First Nation. Based on feedback we have received we believe we have met that goal.

We could not have run this culture camp without everyone who helped. It was a real group effort! Shāw Nithän! We hope to see you at our Spring Culture Camp so we can continue this fun path of learning together! ■ -Thalia Hare, Culture Camp Heritage Coordinator



## Ntl'ât Sugnen Ch'ü

Submitted by: Nakhela (Hazel) Bunbury

- 2 kuk'ā sùgnèn
- 1 kuk'ā shugā
- 1 ts'āl tsela *baking soda*
- 1 ts'āl tsela *ground cloves*
- 1 ts'āl tsela *nutmeg*
- 1 ts'āl tsela *cinnamon*
- 1 kuk'ā ch'u zhät (*sour milk or buttermilk*)
- 1 ji ghür ts'enishät (*beaten*)
- 8 ts'äl shāw khe datthāw nayì
- 1 kuk'ā ntl'ât

Stu 400° ts'ân nìthäl. Sugnen yè, shuga yè, *baking soda* yè, *ground cloves* yè, *nutmeg* yè, *cinnamon* yè lätänlät. Ch'u yè, ji ghür yè, khe dätthāw yè lätändhät. Kandür ju älätändhät. Ław ts'āshāw utändhät na. Ntl'ât utändhät. Sùgnèn tth'à lāw udāntl'ât na. 20 minutes kwäts'ân ní-ch'ü ch'e.

### Cranberry Spice Muffins

- 2 cups flour
- 1 cup sugar
- 1 tsp. baking soda
- 1 tsp. ground cloves
- 1 tsp. cinnamon
- 1 tsp. nutmeg
- 1 cup sour milk or buttermilk
- 1 egg beaten
- 8 tbsp butter, melted
- 1 cup cranberries

Preheat oven to 400 degree celsius. Combine dry ingredients. Combine milk, egg, melted butter. Add to dry ingredients, beating only enough to blend. Stir in cranberries. Fill greased muffin tins nearly full. Bake 20 minutes.

# Kid's Corner

Submitted by Jill Delaney

## Trivia Time



- 1) Which 5 First Nations have overlapping traditional territories with TKC? Name as many as you can!
- 2) What does Taa'an Män mean?
- 3) Name some local (and wild) members of the Ungulate family. (*Hint: Ungulates are hoofed mammals.*)
- 4) What is the Southern Tutchone name for King Salmon?
- 5) What are some popular traditional foods found on the land around Lake Laberge?
- 6) Which chief wrote a letter to the government in Ottawa, demanding that over-hunting by newcomers be controlled and that his people be compensated for lost land?
- 7) What year did TKC re-establish themselves as a distinct and separate First Nation?
- 8) What year were the Final and Self-Government agreements signed?

Answers at the bottom of the page

## Mbät (Food) Wordsearch

a	i	f	t	g	q	z	s	ä	'
g	y	ü	u	s	h	i	u	c	e
r	e	ü	g	p	b	i	g	h	t
ä	t	h	ä	`n	g	ä	n	'	j
ü	t	d	n	y	o	e	e	u	t
d	t	s	a	e	r	ä	n	s	k
j	a	s	h	u	g	ä	c	v	'
m	d	d	i	t	j	t	h	ü	w
b	h	q	c	h	u	u	'	i	ä
ä	ä	k	'	w	z	h	ü	r	n
d	l	ä	x	l	t	ü	m	w	s
q	k	h	a	n	a	y	s	h	j

Find the following  
Southern Tutchone words:

- djimbädq? (Are you hungry?)
- tu gän (dry fish)
- äthä`n gän (dry meat)
- sugnen ch'ü (bannock)
- khanay shj (moose ribs)
- tadhäl (soup)
- zhür (berries)
- gyü (king salmon)
- shúgà (sugar)
- et (salt)
- k'wäns (potatoes)
- dì (tea)
- ch'u (milk)
- chu (water)

Resource Used:  
Southern Tutchone Phrase Book  
by Nakhela Hazel Bunbury



Want to see your name in print? TKC is looking for young writers (short stories, poems, etc) and artists (paintings/drawings, comics, etc) to submit their favourite creative works.

*We are excited to see your submissions!*

Answers: 1) Kwanlin Dün, Carcross/Tagish First Nation, Champagne and Aishihik First Nations, Little Salmon Carmacks First Nation, Teslin Tlingit Council 2) Lake Laberge 3) Moose, Caribou, Elk, Bison, Sheep, Mountain Goats, Deer 4) Gyü 5) King Salmon, Whitefish Incomnu, Moose, Cranberries 6) Chief Jim Boss (Kishxdoi) 7) 1987 8) 2002



# HUMAN RESOURCES DEPARTMENT UPDATE

The Human Resources Department is responsible for employee relations, human resources development, organizational planning, HR policy development and interpretation, recruitment and selection, attendance management and salary administration.

## Some of the highlights:

Policy Development

Three new policies are being developed:

1. Respectful Work Environment
2. Health and Safety
3. Alcohol and Substance Abuse

As well, Section 9.0 Leave is being re-worked to capture recent changes arising from Council.

Performance Evaluation and Pay Administration:

Monitoring the execution of performance evaluations; revising administrative forms related to pay administration, leaves of absences, etc.

Recruitment of Regular Full-Time:

Executive Administrator (Shawn O'Dell)

Manager Health and Finance (Lynn Sparks)

Office Manager (on-going)

Legislation and Policy Analyst (on-going)

Manager of Finance (on-going)

Implementation (soon to advertise)

## Casual Hires:

We have continued to be on pace with short term appointments for casual jobs in a variety of work assignments including cooks, labourers, home care workers, administrative assistants, wildlife monitors, community stewards, community surveys. ■ - Phil Kimbley, Human Resources Advisor

## FIRST NATION GRADUATION 2014 REMINDER:

The First Nation Graduation Committee is pleased to announce that the 2014 First Nation Graduation ceremony will be held on May 23rd, 2014 at the Kwanlin Dun Cultural Centre.

Graduates need to be in attendance by 12:30pm and the ceremony will start at 2:00 p.m. This year's ceremony will be held outside in a tent, with food to follow inside the Cultural Centre. The committee will be holding fundraisers in the new year, and we will contact graduates and their families to assist with these efforts.

Each graduate will receive 3 free tickets, and will be able to purchase extra tickets for \$30.00 each in May 2014. Please contact Kim Rumley to get your name on a waitlist for extra tickets should you require more.

Please be reminded that in order to participate in the First Nation Graduation ceremony you must be completing an academic grade 12 (Dogwood Diploma), Adult Graduation ceremony or a Leaving School Certificate.

Graduates please see your local ESW/ CELC to register for the ceremony or your school counselor who will have the forms and an information sheet for you.

For more information please contact, Kim Rumley, First Nation Graduation coordinator at 867-334-9824 or rumley11@hotmail.com.



Patti Boss, TKC's Homecare Worker, is shown during a Sister's in Spirit march from the Yukon Legislative Assembly along the riverfront to the Kwanlin Dun Cultural Centre, which Chief Kane and Deputy Chief Telep also attended.



Congratulations Ashley Boss, TKC's Family Support Worker, for completing a Bachelor of Justice Degree from the University of Victoria.

## TKC Implementation Coordinator

Regular Full Time

As an order of Government in Canada, the Ta'an Kwäch'än Council has authority and responsibility to provide quality programs and services for its Citizens, and to manage its resources for the benefit of future generations, in accordance with the Ta'an Kwäch'än Final Agreement, the Self-Government Agreement, and the Ta'an Kwäch'än Constitution. The Implementation Coordinator position is open to TKC citizens. The duties include: assist in facilitating the implementation of the TKC Final Agreement and Self-Government Agreement. This will involve developing strategies and mandates, work plans and budgets and participating in negotiations. As well, this training opportunity will help identify and coordinate activities supporting the implementation of Land Claims, Self Government and the devolution and implementation of programs.

If you are interested in the position please submit a resume to: Human Resources Department  
[human.resources@taan.ca](mailto:human.resources@taan.ca).

## Human Resources Coordinator

Regular Full Time

In this position, you must possess skills in advising, assisting, and coaching management and staff with their human resource needs. The human resource functions include developing job descriptions, recruiting and selecting new employees, doing orientation, sitting in on employee performance evaluations including identifying training and development needs for TKC employees and, conflict resolution. You will research areas of health benefits, pay administration, policy and legislation interpretations and their applications. TKC is willing to train the successful candidate if necessary.

The TKC Preferential Hiring policy will apply which gives qualified TKC Citizens first preference. If you are interested in

the position please submit a resume to:  
 Human Resources Department  
[human.resources@taan.ca](mailto:human.resources@taan.ca).

## Employment Central

Knowledgeable and friendly staff provide assistance to clients at Employment Central by advising them of the services, and assisting them on the computers. There are employment counsellors who will work with you to assess your employment needs and together you will develop a plan of action to assist you in finding employment. They can refer you to workshops or other employment services in the Whitehorse area.

The resource area includes: a computer with internet access, a fax machine, a phone, job postings; resume assistance and interview practice; employment counselling and workshops.



# It Starts at Home

MODERN TIMES, TRADITIONAL VALUES.

The greatest gift we  
can give to our children  
is to raise them in a  
culture of peace.

John Burdek,  
*Southern Tutchone*



Flagship Africa and  
Northern Development Canada

Offices accreditées de  
développement du Nord Canada

Canada



TA'AN  
KWÄCH'ÄN  
COUNCIL

Community Meeting  
When: Jan. 11, 2014  
Time: 10 a.m. to 3 p.m.  
Where: High Country Inn



**DO YOU HAVE ANY QUESTIONS, CONCERNS OR  
REQUESTS? WE WOULD LIKE TO HEAR FROM YOU.**

**Ta'an Kwäch'än Council**

117 Industrial Road  
Whitehorse, Yukon Y1A 2T8

**Phone:** (867) 668-3613

**Fax:** (867) 667-4295

**admin@taan.ca**

**www.taan.ca**